



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS  
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **2/2024**  
Sitzung vom **22.01.2024**

N°  
seduta del

Betreff:

Oggetto:

<b>Integrierter Organisationsplan 2024-2026</b>	<b>Tätigkeits-</b>	<b>und</b>	<b>Piano integrato di attività e organizzazione 2024-2026</b>
-------------------------------------------------	--------------------	------------	---------------------------------------------------------------

in Anwesenheit der  
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin  
Räte

Francesca Tosolini  
Sabine Fischer  
Tony Tschenett

in presenza dei componenti del  
Consiglio di Amministrazione

Presidente  
Consiglieri

in Anwesenheit der  
nachstehenden Mitglieder des  
Kontrollorgans  
Präsident

Mitglieder

Hugo Perathoner

Andrea Renate Flarer  
Oscar De Iorio

in presenza dei  
sottoindicati componenti dell'  
Organo di controllo  
Presidente

Componenti

im Beisein  
des Generaldirektors

Wilhelm Palfrader

con l'assistenza del  
Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DEL

VOM

22.01.2024

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

## **Integrierter Tätigkeits- und Piano integrato di attività e Organisationsplan 2024-2026**

Artikel 6 des Gesetzesdekretes 9. Juni 2021, Nr. 80, in geltender Fassung, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz vom 6. August 2021, Nr. 113, in geltender Fassung, legt fest, dass die öffentlichen Verwaltungen mit mehr als fünfzig Bediensteten den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan, in Übereinstimmung mit den geltenden sektoralen Vorschriften, insbesondere mit dem Gesetzesvertretenden Dekret vom 27. Oktober 2009, Nr. 150, in geltender Fassung und dem Gesetz vom 6. November 2012, Nr. 190, in geltender Fassung, verabschieden. Dieser Plan hat eine Laufzeit von drei Jahren, wird aber jährlich aktualisiert.

Gemäß dem oben genannten Artikel muss der Integrierte Geschäfts- und Organisationsplan bis zum 31. Januar eines jeden Jahres verabschiedet werden.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne von Artikel 13 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, liegen vor.

Die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben sind im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehen worden beziehungsweise werden in den darauffolgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen.

L'articolo 6 del decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, e successive modifiche, convertito con modificazioni dalla legge 6 agosto 2021, n. 113, e successive modifiche, stabilisce che le pubbliche amministrazioni con più di cinquanta dipendenti adottino il Piano integrato di attività e organizzazione, nel rispetto delle vigenti discipline di settore e, in particolare, del decreto legislativo 27 ottobre 2009, n. 150, e successive modifiche, e della legge 6 novembre 2012, n. 190, e successive modifiche. Tale piano ha durata triennale, ma viene aggiornato annualmente.

Ai sensi del suddetto articolo, il Piano integrato di attività e organizzazione deve essere adottato entro il 31 gennaio di ogni anno.

I visti relativi alla regolarità tecnica, alla regolarità contabile ed in ordine alla legittimità, di cui all'articolo 13 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, sono stati apposti.

Le spese causate dalla presente deliberazione sono state preventivate nel bilancio di previsione per l'anno 2024, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit  
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher  
Form**

1. Den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol für den Dreijahreszeitraum 2024-2026 laut Anlage als integraler und wesentlicher Bestandteil zu genehmigen,
2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die Ausgaben im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 vorgesehen worden sind beziehungsweise in den darauffolgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen werden.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad  
unanimità di voti legalmente espressi  
delibera**

1. di approvare il Piano integrato di attività e organizzazione dell'Istituto per edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano per il triennio 2024-2026 nel testo allegato come parte integrante e sostanziale;
2. di prendere atto che le spese causate dalla presente deliberazione sono state preventivate nel bilancio di previsione per l'anno 2024, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau  
Istituto per l'edilizia sociale  
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE  
Francesca Tosolini

DER GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE  
Wilhelm Palfrader